

ISRAELITA AINA CHICHAMAN IWARIN AJAKARUA NU PACHISA TIMAU

Yuus akupkamu
israelita ainan

Boquimnum wantintukmau

2¹Nayaimpinmaya shuar Yuus akupkamu Gilgalnumia juaki Boquimnum wuwaiti. Tuma nui jeaa israelita ainan chicharuk: Wii atumin Egipto nugkanam pujarmin jiiran, atumi uuntri ajakaru aina nuna ju nugkan anajmatawaitaj nui ikankan apujsauwaitjarme. Tura wii atumjai chichaman umikaj nunaka pegkesha yapajiashtinaitjai. ²Tura juiya shuar ainajaigka pegkesha chichamka umikairpa, nuka tuma-tsuk nita tagku aina maa epetairi aina tsairatarma tusan tinaitjarme. Turasha atum wina chichamur umirtukchau ainarme. ³Tuma asakrumin yamai tajarme: Juiya shuar ainanka jiirchattajai, tura nita yuusri aina nuka atum yuusrimtai artatui.

⁴Nayaimpinmaya shuar chichak umikmatai, israelita aina senchi útiaruiti. ⁵Tumawaru asantai nu nugkan Boquim anaikaruiti. Nu útmau nugka nui, Yuusan eme anentas iiyainak tagku ainan maa epeawaru ainawai.

Josué jakamu

⁶Nuna tusa Josué chichas umikmatai, israelita aina nita nugke atinum pujusartasa chiki chikichik wearu ainawai. ⁷Josué iwáku puju jakua nuigka israelita ainaka Yuusan umirujakaruiti. Nuiyasha Israel shuaran apuri ainan, nitan yayák wainchatai ainan nukap iwainarua nuna wainujakaru aina pujujakaru nuisha Yuusan umirujakaru ainawai. ⁸Turasha Josuéka ciento diez uwí ejé jakauwaiti. ⁹Tuma jakamtai nain Gaas tutainam Efraínka nugken nina nugke Timnat-seráh tutainam ikusaruiti. ¹⁰Tura Joséjai metek akiinkaru ainaka ashi jinaawaru ainawai. Nita ukurin akinkaru ainaka Yuusan nekajakcharu ainawai. Tura Yuus nitan ayamrak wainchatai ainan nukap iwainarua nunasha nekacharu ainawai.

Israelita aina Yuus
umirtan inaisamu

¹¹Israelita ainaka Yuus iismaka shir pegkerchaun takajaku ainawai. Tumaina asar yuus Baal tutain eme anentas ii jakaru ainawai.

¹²Tumainak nita uuntri ainan Egipto

nugkanam pujuinan Yuus jiirua nunaka kajinmatkiar inaisaru ainawai. Tumaina asar nuiya shuar aina yuusrimtairi ainan eme anentas ii jakaru ainawai. Nuna tumaina asar-matai Yuus nitan senchi kajerkauwaiti. ¹³Israelita ainaka nakumka najanam yuus Baal tutai ainan, tura yuus Astarté tutai ainan-cha emematainak, Yuus tuke puju nekasa nuna eme anentsa iyaku ememattanka inaisaru ainawai.

¹⁴Tumawaru asarmatai Yuus nitan kajerak shuar kasa aina, Israel shuar ainan warírin kasarkar yarur-karti, tusa inaisauwaiti. Nuiya nita pujuinamunam jeashtachu nita shuari aina pujuina nu maaniamunam nepetkarti tusa inaisamu asar, israelita ainaka ayamrumamaintri atsursauwaiti. ¹⁵Nita maaniatssa wenakaisha Yuus nitanka yaijakchauwaiti. Turamu asar maaninaksha Yuus timauwa tumasag nepetmajakcharu ainawai.

Nekas turatnaitjai tusa tina turusag nitanka kakara maanikhamnau amajsauwaiti. ¹⁶Nuna tura akusha Yuus nita shuari nepetkiar nitanu ainan kasaru pujuinan ayamrukar-tinan apu chichaman iwarin artinan etegkauwaiti. ¹⁷Turasha israelita ainaka apu chichaman iwarin arti tusa etegkamu ainancha umirka-charu ainawai. Tumaina asar antra yuusrimtai ainan eme anentas ii jakaru ainawai. Antsu nita uuntri ainaka chicham umiktin ainan umijakaru ainawai. Turasha nitaka Yuusa chichamenka nakitaina asar umitsuk inaisaru ainawai.

¹⁸Yuus apu chichaman iwarin artinan etegkeakka tuke yayájakuiti. Nu apu aina pujuinakaigka israelita

ainan nita shuari aina waitkainam unsumainakaigka Yuus yayájakuiti. ¹⁹Turasha apu jakamtaigka, ataksha nunisag Yuus ememattan inaiyainak yuusrimatssa najanam ainan emematujakaru ainawai. Tumaina asar nita uuntri ajakaru nuna nagkasau pegkerchaun takaina asar, tunau takatnaka inaisacharuiti. ²⁰Tumaina asamtai Yuus Israel shuar ainan kajerak chichaak: “Ju shuar aina juka, wii nita uuntri ainajai chichaman umikuitaj nunasha uminatsui, tumaina asar wina chichamruncha umirtuinatsui. ²¹Tumaina asarmatai ju nugkanam shuar aina pujuinan Josué jiir utsa pujau ni jak ashi jiir utsatsuk ikukmau pujuina nunaka wisha jiirnaka utsagchattajai”, tusa Yuus tinaiti.

²²Nuna Yuus tina nunaka, juna tusan timatai yaunchuk nita uuntri aina wina umirtujakaru tumasag nitasha wina umirtumain ainasuash tusa nekattsu tinaiti. ²³Nuna tau asa Josué nui shuar pujuinan jiirchauwa nunaka Yuus ju tamauwaik jiir ishimitsuk inaisauwaiti.

Débora Baracjai jimartuk Sísaran nepetkamu

4 ¹Ehud jakamtai pujusar israelita aina Yuusan umirtsuk ataksha tunaun takaina. ²Tumainakai Jabín Canaánnumia ainan apuri yaakat Hasornam inamajakua nu nitan nepetak ijinati tusa Yuus inaisauwaiti. Jabínkan suntaari ainan apurigka Sísara naartin ajakuiti. Nuka Haróset-goím tutainam pujujakuiti. ³Apu Jabínnau novecientos carro hierrojai najankamu aina arujakuiti. Nu apu, veinte uwí israelita ainan inak shir senchi waitkajakuiti.

Imatramu asar Yuusa ame yaigkratkata tusar aujsaru ainawai.

⁴Nu tsawantin Israel shuar ainanam chichaman iwarnuka shuar Labidot ajakua nuna nuwe Yuusa chichamen etserin Débora naartin pujujakuiti. ⁵Déboraka kampanak wakenmarin ekemajakuiti. Tumau asamtai Débora kampankari tujakaru ainawai. Nuka Efraínka nugken Betelnum tumajakuiti. Nui israelita aina chichaman iwaturati tusa wujakaruuti.

⁶Abinoaman uchiri Barac Neftalí weantu ainan nugken yaakat Quedesnum pujaun, ujaka ikutarma tusa chikichik tsawantin Débora shuaran akuptukuiti. Turam ujakam taamtai chicharuk: Israel shuar aina nu ememattai Yuus chichartamuk: “Nain Tabor tutaiya nui weti. Tuma nui jeaa Neftalí weantu ainan, tura Sabulón weantu ainajai ipaa diez mil shuaran irumrati turamui. ⁷Tura Jabínka suntaari apuri Sísara atumjai maaniktasa suntar ainajai carro ainanam entsa Quisónnum kaunkarti titatjai. Tumawarmatai atum nepetkatarma tusan wii atumin inaitustatjarme”, tusa Yuus turamui tinaiti.

⁸Tusa tama Barac chichaak: “Ame wijai weakminka wisha wetatjai. Antsu ame wii weamunam winachukuminka wisha wechattajai”, tusa tinaiti.

⁹Tusa tama Débora chichaak: “Wisha ame weakminka winittajai”, tusa tinaiti.

“Turasha emtikan tajame, ame Sísara maaniamunam nepetkat-tam nuka ima amekka turashtatme, nu turatnunka Yuus emtika wina nekamtikruayi”, tusa tinaiti.

Nuna tusa nui Débora Baracjai Quedesnum wearuiti. ¹⁰Tuma nui jeaa Barac Zabulón weantu ainan, Neftalí weantu ainajai diez mil shuaran irumrauwaiti. Turamtai Déborasha nitajai wuwaiti. ¹¹Moi-sésa weari Hobab ajakua nu weantu quenita shuar ajakaru nuiya chikichik shuar Heber naartin nigki kanaki yaakat Quedes jeattak nugka Saanaim númi encina tutai irummaunam pujujakuiti. ¹²Barac, nina suntaari ainajai nain Tabornum wakau tamaun Sísara nekawaiti. ¹³Tuma carro hierrojai najankamu ainan novecientos irumar, tura suntaari ainancha ashi yaruak, yaakat Haróset-goímmnumia jiinkiar we wenakua entsa Quisónnum jeawaruiti. ¹⁴Tumawarmatai Débora Baracan chicharuk: “Emkata, Yuus yamai Sísarajai maaniak nepetmakti tusa yainmaktatui”, tusa tinaiti.

Tutai Barac Tabornum pujau diez mil suntaran yaruak wuwaiti. ¹⁵Tumawar igkuniaka maaniamunam Sísara carreteri ainan Yuus tumati timau asa mesekuiti. Nu tumainakai suntar ainasha sapijmakaruiti. Tumaina asar suntar aina tsekenakai Sísarasha carreterinia akaiki tsekegnaiti. ¹⁶Tumawarmatai Barac nina suntaarijai, patatuk Haróset-goímmnum ijinawaiti. Nu tsawantin maaniawaru aina nuigka Sísara suntaari ainaka ashi ijinamu asa, chikichik suntarkesha iwákuka juakchauwaiti.

¹⁷Hasornumia apu Jabín, ajakua nuka Heber weantu ainajaigka chichaman epegtuniawar agkan pujujkaruiti. Tuma asarmatai Sísara tsekegki Hebera nuwe Jael pujamunam jeawaiti. ¹⁸Tumamtai Jael jintuki

igkug chicharuk: “Wina apuru, sapijmatsuk wina jearui wayam pujusta”, tusa tinaiti. Tusa tama jeanam wayamtai frazadajai nukuk inaisauwaiti. ¹⁹Nui pujus Sísara senchi kitamak Jaelan chicharuk: Kitamajai entsa shikika surusta, tusa tinaiti. Tutai entsan shikik susam umaruiti, tumamtai ataksha nukuk inaisauwaiti. ²⁰Turam Sísara nuna nuwan chicharuk: “Ameka jea waitirinig aa pujusta. Shuar taa ininmak jui shuar waya pujatsuk tusa takaisha atsa tusam titá”, tusa tinaiti.

²¹Nuna tusa Sísara shir senchi pimpikin asa senchi kanaruiti. Tumamtai Jael martillon juki, tura númi aak shutuktai atsakamun juki yaitamtaik jeari kuish nugkani iju nugkajai irumar achia maawaiti. Sísaraka tu jakauwaiti. ²²Barac, Sísaran patatuki Jael pujamunam jeawaiti. Tuman Jael jintuki chicharuk: “Taata, ame eakum wekam nuna inaktustajme”, tusa tinaiti.

Tutai Barac aaknum waya iyajkama, númi aak shutuktai atsakamujai kuish nagkatamunam iju nugkajai achiamu jaka tepaun wainkauwaiti.

²³Yuus israelita aina wainmaunam, Jabín Canaánnumia ainan apuri ajakua nuna nina suntarijai tu ijinawaiti. ²⁴Nui nagkamsagka israelita aina Canaánnumia apu Jabín ajakua nujaiangka nu senchi maa maaninakua ashi ijinawar inaisaru ainawai.

Débora Baracjai kantamamu

5 ¹Nu tsawantin Débora Baracjai kantamainak:

²“Israel shuar ainarum nuiya maaniktasa wakerincha irunui,

tura nuiyasha nita apuri aina maaniatarma tusa tama nakittsuk ayu tusa tinusha irunui, tuma asantai Yuus ememattarma.

³ ¡Apu ainata, wika Yuusan kantamruattajai. Israel shuar ainan Yuusri nekasa nuna pachisan wii kantamkai antuktarma!

⁴ Wina Yuusru, Edom nugkanam Seír ajakua nui ame kuitamkartusakmin yujayaj nuigka urmiayi, tura yumisha senchi yutimiayi.

⁵ Yuusa emtin nain aina urkaru ainawai.

Sinaí naintri Israel shuar ainan Yuusriya nuna emtin senchi urkauwaiti.

⁶ Anata uchiri Samgar, tura Jael pujujarkua nu tsawan-tinka ashammain asantai, jinta ainanmagka wekatsuk menaantar jintachunmani yuja jakaru ainawai.

⁷ Tumaina asar Israel shuar ainaka kanarar chiki chikichik pujuina asar kajinmatkimu apurtinchau pujuinan chikichik nuwa Débora naartin nina uchirin yaimaina numamtuk yaiagsa werinaiti.

⁸ Ashi israelita ainaka yuusrimtai najanamu ainan emematiaruiti.

Tumaina asarmatai nitajai maaniawarti tusam nita shuari aina ishitkauwaiti. Turasha nitaka cuarenta mil shuar nagkirtin,

tura ayamrumatairi ainasha
 aruinamaitiat
 ashankartuina asar maanimain
 nekapcharmayi.
⁹ Ujumak shuar wári aina maania-
 waru asamtai,
 Israel shuar aina apurin shir
 anentainajai,
 tura Yuusru amincha maaketi
 tajame.
¹⁰ Shuar wiakach
 burro nuwa pujunam ekeemsa-
 rum
 yujau ainatiram,
 tura shuar kuitrinchau
 nawek wekain ainatirmesha
 nepetmakarti tusa Yuus yain-
 maku asamtai,
 ni kantamruatarma.
¹¹ ¡Tagku kuitamin ainatirmesha,
 pegke atsurmau ainatirmesha
 yaaktanam pujuchu ainatirme-
 sha,
 Yuus Israel shuar ainan
 ayamruk agkanmamtika asam-
 tai,
 platillo aina awateakrum
 Yuus pachisrum etserkatarma!
¹² ¡Débora mijaakaipa!
 ¡Kakaram jasta!
 Tumakum kantamata.
 ¡Barac Abinoaman uchiriya,
 amesha mijamtsuk,
 maaniaku achirmau
 aina nu yaruakam egkeawarta!”
 tu kantamu.
¹³ Tu kantama inagnakmatai
 israelita apuri ainaka wearu
 ainawai:
 Yuusnau ainaka
 nita shuari kakaram ainajai
 maaniawartasa nijai wearu aina-
 wai.
¹⁴ Efraín weantu aina

Amalec shuar ainan nugken
 pujuina
 nitasha shiakaru ainawai.
 Tura Benjamín weantu ainasha
 nuna ukurin nitasha shiakaru
 ainawai.
 Tura Maquir weantu ainanma-
 yasha
 apu aina shiakaru ainawai.
 Tura Zabulón weantu ainanma-
 yasha
 apu aina shiakaru ainawai.
¹⁵ Nuiyasha Isacar weantu apu aina
 Débora weakai uyuntsaru aina-
 wai.
 Tura Isacar weantu aina Barac
 weakai
 uyuntsaru ainawai.
 Antsu Rubén weantu ainaka,
¹⁶ nita ovejari ainan senchi uy-
 maina asar
 wecharu ainawai.
¹⁷ Galaad weantu ainaka
 entsa Jordán amain juakaru
 ainawai.
 Antsu Dan weantu ainaka, Aser
 weantu ainajai
 nayantsa pakarín nita lanchari
 ainan kuitamuk
 juakaru ainawai.
¹⁸ Antsu Zabulón
 weantu aina,
 Neftalí weantu ainajai
 maaninak ashammainnum yuja-
 saru
 ainawai.
¹⁹ Tura Canaánnumia apu aina
 yaakat Taanac kaunawar
 yaakat Mequido entsanam jeas-
 tatuk a nui
 maaniawaru ainawai.
 Turasha nepetmakcharu asar
 chikichik warínkisha jutsuk
 wakettraru ainawai.

- ²⁰ Israelita aina
 Sísarajai maaninakka
 nayaimpinam
 ya iruna nujaimaktsuk iruunar
 maaniatai tumain
 maaniawaru ainawai.
- ²¹ Nita shuari ainanka
 entsa Quisónnum katinan,
 yumi yutuk nujagkrak
 ejekkauwaiti.
 ¡Débora, amina shuarum aina
 nu nepetkam ikmakchamnau
 amajsattame!
- ²² Sísara caballori ainaka
 ashamkartukar
 tsekenak senchi tuturtuina.
- ²³ Nayaimpinmaya shuar chichaak:
 “Yaakat Meroz
 tura shuar nui pujuinajaimak
 waittsarti tajai”.
 Nitaka kakaram ainayat israelita
 aina
 nita shuari kakaram ainajai
 maaninakai
 Yuus yaigkua nui
 wecharu asarmatai tinaiti.
- ²⁴ Nuwa Jael naartinan
 quenita shuar Heber nuatkamua
 nuka chikich nuwa
 ainan nagkasau
 pegkernum chichartai atinaiti.
 Nuiyasha ni pujamunam
 nuwa aina pujuina
 nuna nagkasau
 shir anentam atinaiti.
- ²⁵ Sísara kitamak
 entsa surusta
 umartajai tinaiti.
 Tusa takai Jael
 leche kutan pinignum
 yara juki susauwaiti.
- ²⁶ Tura nuna
 umar tepes
 kanaruiti.

- Tumamtai númi atsakamun juki
 martillojai mishanam iju
 nugkajai irumar achiawaiti.
- ²⁷ Turamu asa Sísara kaka
 kakakua nuig jakauwaiti.
- ²⁸ Sísara nukuri
 uchiri tatsuk megakamtai
 kuntuts enentaimuk,
 iimsatin jeansam
 chigkaimu amaunam
 winatsuash tusa iiya,
 tuma atsakai chichaak:
 “¿Wina uchrisha
 urukamtaig ima taatsua?
 ¿Wina uchiru carretari maa-
 niaku
 wekatai arma nusha
 urukamtai ima megkaaraya?”
 tusa tinaiti.
- ²⁹ Tusa takai Sísara inatairi
 nuwa yacha ainasha chichaina,
 tumainakai Sísara nukurisha
 nunak
 awena chichaak:
- ³⁰ “Maaniawar nepetmakartsuk,
 suntar aina nuwan achirar chiki
 chikichik
 nuna turuinachkusha jimar
 jimarkesha nuwan
 akankar juinaktsuk megkararati,
 tura jaanch pegker aatkamu
 ainan,
 chikichik jaanchin, nuiya jimar
 jaanchin aatka aparmau ainan
 shuar maaniamunam nepetmaku
 suwenam anugtai ainan
 yarumainaktsuk megkararati”,
 tusa tuina.
- ³¹ Débora Baracjai kantamainak:
 “Yuusa,
 amina shuarum
 aina nuka
 ame ashi ijinata.
 Antsu amina

anenmaina nuka
etsa tutupnir etsanna
iman atii”, tu kantamawaru
ainawai.

Nu maanikaru aina nui nagkam-
sagka israelita aina maanitsuk
cuarenta uwí agkan shir puju-
saru ainawai.

**Yuus Gedeónkan wina
takartusta tusa timau**

6¹ Turasha israelita ainaka Yuus
nakitamun tunaun takajaka-
ruiti. Tumaina asarmatai Madiánnu-
mia aina siete uwí takamtikiak wait-
kasti, tusa Yuus tsagkamkauwaiti.

² Turamu asamtai senchi takamti-
kainaku waitkainamu asar sapij-
mainak, nina jeen ikuinak nainnum
wear, muchig wa amaunam yupichu
wainmainchaunam umkar puju-
jaku ainawai. ³ Nitaka nui pujuinai
madianita aina, amalecita aina, tura
etsa watainmani shuar puju aina
israelita aina arakrin kasaraina.

⁴ Tumainak Israel shuar ainan
nugkeen aakan aakmarar pujusar,
áarak arakmau ainanka ashi ijitaina,
nuiyasha oveja ainancha, vaca
ainancha tura burro ainancha ashi
yarutaina. Turuina asar israelita
aina yumainnaka pegkesha ikurai-
nachu. ⁵ Nita aakri ainan yaruakar
israelita ainan nugkeen aakmarar
pujuinak, tura tagkuri ainancha nui
ikanmakar áarak aina nui irununka
ashi ijitawaru. Tumaina asar man-
chi aina arakan amuwa numamtuk
nita camellori ainan shir nukap
ikanaina. ⁶⁻⁷ Imatika Madiánnumia
aina waitkainamu asar tsukai sen-
chi waitaina. Tumaina asar, israelita
aina Yuusan yainkata tusar aujsaru
ainawai.

⁸ Tusa tuinakai Yuus nitan wait
anentar chichaman etsernun etegka
akuptukuiti. Turam Israel shuar
aina pujuinamunam jeawaiti. Tuma
Yuus atumin chichartamuk: “Egip-
tonmaya aina takamtikam waitu
pujuinan wii nitanka jiiirutjai”.
⁹ Egiptonam pujarmin jiiiran agkan-
mamtikawaitjarne nunakka tura-
chuitjarne. Chikich shuar aina
atumin waitkarmainancha atum
wainmaunam jiiira utsagan nita
nugke ainan atumin susamijrume.
¹⁰ Tura asan atumin chicharkun:
“Wiyaitjai Yuus Tuke Puju atum
ememattainka, tuma asamtai amo-
rreo aina nugken pujakrumsha
nita najana yuusrimtaii aina nuka
eme anentsarum iistin airpa tusa
tinaitjarne. Tusa timau ainayatrum
winaka umirtukchau ainarme”, tusa
atumin Yuusri tawai tinaiti.

**Nayaimpinmaya shuar
Gedeónkan wantintukmau**

¹¹ Shuar Gedeón naartin trigon
juuk, madiánnumia aina waitkarai
tusa uva ijuraa juutainam uumak
trigon akak pujaun, ¹² nayaimpin-
maya shuar jeari chicharuk: “¡Shuar
wári senchirtina Yuus amijai puja-
wai!”, tusa tinaiti.

¹³ Tama Gedeón ayak: “Yuusru,
wait aneasam tsagkurturta. Yuus
wijai pujaisha ¿urukamtai ima
waitusha matsatjia? Yuus inka nita
shuari waitkam matsamarti tusa
inaitamsau asamtai, madiánnu-
mia aina waitkam matsateaji”, tusa
tinaiti.

¹⁴ Tama nayaimpinmaya shuar chi-
charuk:

“Amina senchirmijai Israel
shuar aina ayamrukarta tusan wii

akupeajme”, tusa tinaiti. ¹⁵Tama Gedeón ayak: “Yuusru, wait aneasam tsagkurturta. ¿Israel shuar ainancha uruk ayamrukartatja? Wina pataar ainaka kuitrinchau ainawai. Nuiyasha ika nukapchawaitji tuma asan turumaitsujai”, tusa tinaiti.

¹⁶Tusa takai Yuus chicharuk: “Wii amijai pujau asamtai, Madiánumia aina nepetkattame”, tusa tinaiti. ¹⁷Tama Gedeón chichaak: “Ameash akupkauwaitam tusan shir nekaattsan wakerajai. ¹⁸Wait aneasam juig nakarsata, amina amastinan tagkun utitjai, tusa tinaiti. Tama Yuus ayak: Nakastajme”, tusa tinaiti. ¹⁹Tama Gedeón jeen waketki, cabran uchirin maa painak inarkauwaiti. Tura pannasha levadurajai pachimtsuk inarkauwaiti. Turasha cabran namagken chagkinnum egkea yumirinka ollanam yarak juki wuwaiti. Tuma nayaimpinmaya shuar pujamunam jeawaiti. ²⁰Tumamtai nayaimpinmaya shuar chicharuk: Cabran namagke, panjai itam nu muchignum apujasata. Antsu yumirigka muchig wakenam ukarta, tusa tinaiti.

Tama turusag umikuiti. ²¹Turamtai nayaimpinmaya shuar cabra namagken, tura pannasha ushukrutairijai antigkuiti. Turakai jiya numamtin muchignumia keek namagken, tura pannasha aesa-waiti. Tura ikuak megkaakauwaiti. ²²Tumamtai Gedeón Yuus akupkamun nayaimpinmaya shuarna wainkaja tu enentaimas yamaika jakattajai, tusa tinaiti. Tusa Yuusan aujeak: Wina Yuusru, ame akupkamun nayaimpinmaya shuaran wainkajai,

tusa tinaiti. ²³Takai Yuus Gedeónkan chicharuk: ¡Ashamkartukaipa jakashtatme,! tusa tinaiti.

²⁴Tama Gedeón Yuusan eme anentas iiyak tagku patasa epeatnun najanawaiti. Nuna tura “Yuus ina ayamrutmaktatji” tu anaikauwaiti. ²⁵Yuus nuu kashitinig Gedeónkan chicharuk: “Amina apanu vaca siete uwí aramu jukim wetá. Tumam apa yuusrimtai Baal tutai a nuna tagku ainan maa epenak emematji tusar tinu aina nu yumpugta. Tura númi pegker tutai nuig ayaamas waja nusha ajakta. ²⁶Turam wii Yuus tuke pjuwaitaj nu eme anentrusam iirkum tagku aina maam patasa epeatin ju nainta jui najanata. Turam númi pegker tutai ajaktatam nu pataram, tura vaca jukittam nu wina eme anentrusam iirkum maam epeata”, tusa tinaiti.

²⁷Tama Gedeón nina inatairi ainan diez shuaran juki wuwaiti. Tuma Yuus timaun turusag umikuiti. Turasha aparin, tura nuiya shuar ainancha ashama asa, nunaka káshi turawaiti. ²⁸Tsawaarmatai Canaánumia aina, Baalan ememattasa jeaa iiyajakama yumpuuntraun, tura númi pegker tutaisha ajakar, tagku aina maa epeatin nuig najanar tagku maar epeakur Yuus emematmaun wainkaruiti. ²⁹Turawar yáki junasha aitka tusar tuina. Tusar nitak chichainak: Junaka Joásan uchiri Gedeón aitkayi tusar tuina. Tuina asar Joásan jeariar chicharainak: ³⁰Baal ememattasar jear iiyajakamar, tagku aina maa patasa epetai yumpugmau au, tura númi pegker tutai wajauwa nusha ajakmau wainkaji. Uchiram jiita maami, tusar tuina.

³¹Tuinakai Joás nitan chicharuk: “¿Yuus Baal tutai ayamrakrumek shuar maamainaittrum? Baal, yuusaitkugka ni emematku tagku aina maa patasa epetain yumpunkara nuna nigki ayamrumak shuarnaka maati”, tusa tinaiti.

³²Nu tsawantin yuusrimtain Gedeón yumpuaru asamtai, israelita aina Jerobaal anaikaru ainawai. Nunaka Baal yuusaitkugka yumpuuntra auna nigki ayamrumakti taku tawai. ³³Takai shuar aina kajekar shiakar Jordán entsanam katiar nugka Jezreel tutai pakarin matsamsaruiti.

Gedeón nina suntaari ainan etegkamu

Tuma nukap tsawan pujusar madiánnumia aina, tura amalecita ainajaimak, israelita ainajai maaniami tusar kautawaruiti. ³⁴Turasha Gedeón Yuusa Wakaní yayámu asa Israelan uchiri doce ajakarua nuu weantu kanararu aina nuiya kaunkarti tusa kachun umpuaruiti. ³⁵Turamtai cuatro apu aina, nita suntaarijai kaunkaruiti. ³⁶Tumawarmatai Gedeón Yuusan aujeak: “Apuru, Israel shuar aina ame ayamrukarta tusa turutam nuna shir nekaattsan wakerajai. ³⁷Tuma asan trigo juukar akatainam oveja nuapen nugka aepsattajai. Turamun sana nugkan injatsuk nuapen inijaarmaun kashin káshik wainkanka, Yuus Israel shuar aina ayamrukta turutna nunaka nekasapi turutnaita tusan nekaattajai”, tusa tinaiti. ³⁸Tinu asa Gedeón tsawaar káshik nantaki nuapen iijykama sana inijaarmaun wainak, chikichik tazónnum sanan ijuraa jusauwaiti. ³⁹Turayat ataksha Yuusan aujeak:



(Jue 6.39)

“Wait aneasam kajertukaipa. Ame turamun ataksha shir nekaattsan wakerajai. Yamaika sana nugkan inijaarti, antsu nuapnaka inijaarchati”, tusa tinaiti.

⁴⁰Takai Yuus imatiksag umikuiti. Tinu asa Gedeón káshik nantaki iijykama sana nuapnaka injatsuk nugkan inijaar aun wainkauwaiti.

Israelita Madiánnumia shuar ainajai maaniak nepetkamu

7 ¹Tura kashin tsawak káshik nantaki shuar ainan untzuk irumar wuwaiti. Tuma ashints amau-nam jeawar matsamsaru ainawai. ²Nui matsatun Yuus Gedeónkan chicharuk: “Amijai shuar matsata ju ashi shiakar madiánnumia ainan nepetkarti tusanka tichattajai. Ashi shiak nita shuari ainan nepetkarka israelita aina chichainak: Ina shuari ainaka ik nepetkarji tusar tumain ainawai. ³Tumain asarmatai nitan

shuari ainan ashamainaka jeen waketrarti”, tusa tinaiti.

Takai Gedeón ni shuar ainan chicharuk: Madiánumia ainan ashamainaka jeen waketrarti, tusa tinaiti. Takai veintidos mil shuar waketraruiti. Tumamtai diez mil shuar juakaruiti. ⁴Tumawarmatai Yuus Gedeónkan ataksha chicharuk: “Shuar shir nukap ainawai. Entsan umartiti tusam yaruakarta. Tura-wakmin yáki maanitnum amijai wearat nuna nekamtikattajme, tusa tinaiti. ⁵Tama entsan umartiti tusa yaruakuiti. Turamtai Yuus Gedeónkan chicharuk: Uwejejai entsan shikikar umarartata nu, tura tikishmarar umarartata nushaa akantrata”, tusa tinaiti.

⁶Uwejejai entsan shikikar umararua nunaka trescientos shuaran akantrauwaiti. ⁷Turamtai Yuus Gedeónkan chicharuk: Trescientos shuar uwejejai entsan shikikar umarara jujai madiánumia aina nepetkattame. Antsu chikich ainaka jeen waketrarti, tusa tinaiti. ⁸Tusa takai jeen waketratin ainan, Gedeón chicharuk: “Trescientos shuar nita shuari ainajai maaniattsa shima nu atum takakmau aina susatarma”, tusa tinaiti.

Gedeón madiánumia ainan maaniak nepetkamu

⁹Yuus Gedeónkan káshi chicharuk: Nantakim weme Madiánumia ainajai maaniakum nepetkata. ¹⁰Antsu ashamakmeka inatairam Furajai wetá. ¹¹Tumam Madiánumia aina waritak chichaina uumkam antuta. Turam ashamtsuk maaniakum amina shuarum nepetkata, tusa tinaiti. Tama Gedeón

Madiánumia aina waritak chichaina tusa antuktasa nina inatairi Furajai wuwaiti. ¹²Tura madianita aina, amalecita aina tura chikich shuar etsa watainmani matsamin ainajaimak iruunar manchi pampag árak ainan ijinattsa urukmainait imanina. Tura nita camellori ainasha yaikim nekapmamainchauwa iman nukap pampagkaruiti. ¹³Yuus tumata tusa timau asa, Gedeón nina suntarin juki we jeawaiti. Tuma uumak pujai, chikichik suntar ni karanam wainkamurin chikich suntaran ujak: “Karanam pan nainnumia kagkeeki taa, ii matsatmaun yumpuan wainjai”, tusa tinaiti.

¹⁴Tusa takai chikich ayak: Ame karanam wainkaum nuka Joásan uchiri israelita ainajai, Yuus akupkam taa ina ijimatin asamtai tu kanarume tusar chichainan antukuiti. ¹⁵Tuma Gedeón Yuusan emematnaiti. Tuma ni shuar aina matsatmaunam wakетки chichaak: “Madiánumia ainan nepetkarti tusa Yuus yainmaktatji”, tusa tinaiti.

¹⁶Tusa trescientos shuar ainan tresa imajin akanar kachun, tura ekeemartin ainancha agkan agkan atakrauwaiti. ¹⁷Tura chichaak: “Madiánumia aina matsatun wii tentakmatai, atumsha turusrumek tentaktarma. ¹⁸Tura kachun wii umpuakaisha, atumsha turusrumek umpuitarma. Tuma untsukurum Yuus yayámu asa, Gedeón atumin nepettamkattarme tusarum titarma”, tusa tinaiti.

¹⁹Tusa Gedeón cien shuaran yaruak we, madiánumia ainan tentakuiti. Turamtai chikich ainasha turusag tentakaruiti. Tura káshi ajampek jasa ai Gedeón, nina

suntaarjaimak kachun umpuinaiti. Turuinakai chikich ainasha kachun umpuinariuiti. Turuinak egkea ekeemaktintrin achiamaurin intakaru. ²⁰Antsu mena uwezejai ekeemak takusar, tura untsur uwezejai kachun takuiniar, madiánumia ainan chicharainak: “Yuus yayámu asa, Gedeón atumin nepettamkatarme”, tusar tuina. ²¹Imatainakai ashamaina asar untsunki tsekena. ²²Yuus enentaimkachu amajsamu asar, nitak maanina. Antsu chikich ainaka tsekearu. ²³Tumawar-matai Neftalí weantu ainan, Aser weantu ainan, tura Manasés weantu ainancha Gedeón untsukuiti. ²⁴Nuiyasha Efraín weantu ajakarua nuna nugken matsamin ainancha chichaman ashi akuptak: “Madiánita aina tsekearara nuna nainnumani, tura entsa katiimainnumanisha wininakaigka nakakar maawarti”, tusa tinaiti.

Timau asar Efraín weantu ajakarua nuna nugken matsamin aina nakakaruiti. ²⁵Tumawar madianita ainan apuri Oreb, tura Zeeb nu aina wininan achikaru. Turawar Orebnaka kaya Oreb tutai yamai a nui maawaruiti. Antsu Zeebnaka uva yumiri jukittsa chumpia ijurtai ajakua nuna Zeeb yamai tuina nui maawaruiti. Nuna turawar madianita ainanka pata patatuinakua entsa Jordán amain Gedeón pujamunam waketainak apu muuke ainanka mai tsupik jukiaru ainawai.

Gedeón Madiánnumia apu ainan achir yaruakmau

8 ¹Gedeón madianita ainajai maaniatssa, israelita chikich ainanka chichaman akuptuk ujayat,

Efraín weantu ainanka ujakchawaiti. Turamu asar kajekar Gedeón-jai senchi jianaikaru ainawai. ²Nuna tusa tuinakai Gedeón nitan chicharuk: “Atum ainatirmeka wii turawaitaj nu nagkasarum turawaitrum nu nekamainaitrume. Atum ainatiram ishichik turawaitrum nuka ii ainati nukap turawaitaj nuna nagkasau pegker turawaitrume. ³Yuus atumnaka Madiánnumia ainan apurin Oreban, Zeebjai achikarti tusa yainmau asamtai achikurme. Atum pegker turawarum imanuka wika turachjai”, tusa tinaiti. Tusa takai nuna Efraín weantu aina antukar nita kajekmaurin tsagkuraru ainawai.

⁴Tumawarmatai Gedeónka trescientos suntarjai pimpikiaru ainayat entsa Jordánnum jeawar amain katigkaru ainawai. Turasha nita shuari ainan patatukaru ainawai. ⁵Tumawar yaakat Sucotnum jeawaru ainawai, tuma Gedeón nuiya shuar ainan chicharuk: “Wait anesarum, suntar aina wina uyuntuinak yujaina ju yumain susatarma, nitaka senchi pimpikiaru ainawai. Ika Madiánnumia apu Zeban tura Salmuna patatuinjai”, tusa tinaiti.

⁶Turasha yaakat Sucotnumia apu aina chicharainak: “Suntar aina amina uyuntamainak yujaina nu Zeban tura Salmunan eke achinatsaigkika yurumkaka ajamsachartatji”, tusa tiaruiti.

⁷Tusa tuinakai Gedeón nitan chicharuk: “Yuus yaintsamtai Zeban tura Salmunajai achikan waketkunka númi jagkirtin zarza ainajai aya nugkanmag iruna nuna yarua kan atumnaka asutran achiantatjarme”, tusa tinaiti.

⁸Nuna tusa ikuak Gedeón wuwaiti, tuma yaakat Penielnum jeawaiti. Tuma nuiya shuar ainancha turusag seawaiti, turasha nuiya shuar ainasha Sucotnumia shuar umikcharua tumasarag umikcharu ainawai. ⁹Tumaina asarmatai yaakat Penielnumia shuar ainancha Gedeón chicharuk: “Wii nepetmak waketskunka ju torre najanamu a juna yumpugkan ikuktatjai”, tusa tinaiti.

¹⁰Etsa watainmani pujuina wearu aina ciento veinte mil suntar aina maaniamunam jinawaru ainawai. Tumawaru asarmatai Zeban tura Zalmuna nu ainaka yaakat Carcornum quince mil suntar juakaru ainajai pujuina. ¹¹Nui pujuinan Gedeón nina suntaari ainajai jinta yaakat Noba tura Jogbeha nunini etsa watainmani werinaiti. Tuma yaaktan kuitamin atsuina asamtai, pachiachmau jeawar utsantuawaruiti. ¹²Madiánnumia apu Zeban, Zalmunajai tsekegiaru ainawai. Turasha Gedeón nina suntaari ainajai patatuk mai achikuiti. Madiánnumia suntar ainaka nu turamun wainkar senchi ashamkaru ainawai.

¹³Joásan uchiri Gedeón maanik nepetmak nina suntaari ainajai, nugka Heres tutainmani waketskinitai. ¹⁴Tumak yaakat Sucotnumia shuaran natsan chikichkinak achikuiti, tura nukap iniasuiti. Turam nu yaaktanmaya setenta y siete apu jakarua nuna naarin aakuiti. ¹⁵Turamtai yaakat Sucotnumia shuar ainajai chichastasa Gedeón wuwaiti. Tuma nitan chicharuk: “Suntar aina pimpikiara ju nita yumain susatarma tusan takaisha, wina wishikrakrum Zeban tura

Zalmuna, eke achiasrumnakka ayurachartatjai tusarum timarum nu nekarme. ¡Nu ainan yamaika achikaran jui itawarjai!” tusa tinaiti.

¹⁶Nuna tusa Gedeón númi jagkirtin tura zarza tutai aya nugkanmaya itamu ainan juki yaakat Sucotnumia apu ainan asutkauwaiti. ¹⁷Nuiyasha yaakat Penielnum torre tutai najanamuncha yumpuak shuar ainan ijinawaiti.

¹⁸Nuna tura Gedeón Zeban tura Salmunajai chicharuk: “Mura Tabornum shuar aina ijinawaittrum nusha, ¿uruk iimtina armia?” tusa tinaiti.

Tusa takai nita chichainak: “Amijai metek armiayi, nita ainaka apua iman armiayi”, tusa tiaruiti.

¹⁹Tusa tuinakai Gedeón senchi chichaak: “Nitaka wina shir nukuruin akinkaru asar wina yatsur ajakaruiti. ¡Yuusa naarin tajai, atum nita ijinachu akurminka wisha atumnaka maamaitsujrume!” tusa tinaiti.

²⁰Tusa inaiyak Gedeón nina uchiri iwairin Jéter naartin ajakua nuna chicharuk: “Ame maawarta”, tusa tinaiti.

Turasha Jéter imanis unchau asa ashamak maachuiti. ²¹Tumakai Gedeónkan chicharainak: “Nekas kakaram akumka amek inka magkartuata”, tusa tinaiti.

Tusa tuinakai Gedeón Zeban tura Zalmunajai mai maawaiti. Tura caballori ainan suwen warí pegker anugkramu ainan yaruakuiti.

²²Turamtai israelita aina Gedeónkan chicharainak: “Ame madianita aina nepetkam ayamkartuku asam, ina apuri atá. Tura amina uchirmesha ina apuri atii tusar wakeraji”, tusa tuina.

²³Turasha Gedeón nitan chicharuk: Wikisha tura wina uchirkasha atumin apurigka achattaji. Antsu atumin apurigka Yuusa nu atatu. ²⁴Turasha chikichik warín seajrume: “Atum madianita aina makrum anillo orojai najanamu jukimu aina, chiki chikichik surustarma”, tusa tinaiti.

²⁵Tusa takai chiki chikichik israelita aina jaanchin nugkanam ainkar arete yaruakmau ainan matsasaruiti. Turawar Gedeónkan chicharainak: “Ju jukita”, tusa tiaru ainawai.

²⁶Arete orojai najanamu ainan Gedeón jukinaiti. Nuka ashi irumramka diecinueve kilo arujukuiti. Antsu apu ainan iwarmamtairi, nugkutairi nuiya jaanch yamakaitkau nu ainanka nekapmacharu ainawai. ²⁷Nu oro yaruakmau ainajai nugkuta in najanawaiti, tura nina yaaktari Ofránam ejénaiti. Nuna israelita aina eme anentas iiyainak emematainak Yuus ememattan inaisau ainawai. Tura Gedeónsha ni weantu ainajaimak nuna emematujakuiti.

²⁸Madiánnumia aina Israel shuar aina nepetkamu asar, kakamainchau nekapujakaruiti. Tumaina asar Gedeón iwáku puju jakua nuigka, israelita aina nita shuari waitkascham agkan cuarenta uwí pujusaru ainawai.

²⁹Gedeón Jerobaal tutai ajakua nuka nina nugken pujustasa wuwaiti. ³⁰Nui pujus, nina nuwegka nukap asamtai, setenta uchin akiawaiti. ³¹Nuiyasha yaakat Siquemnum pujus nina inatairin nuatak chikichik uchin akiawaiti. Tura Abimelec anaikauwaiti. ³²Joásan uchiri Gedeónka shir ashanmar jakauwaiti. Tumamtai nina apari Joás

ikumajakmaunam Abiezer weantu aina matsamtai yaakat Ofránam ikusaru ainawai.

³³Gedeón jakamtai pujusar israelita aina yuus Baal ainan emematainak, nita Yuusriya nunaka ataksha inaisaru ainawai. Tura Baal-berit tutain ina yuusri atii tusar etegkawar emematujakuru ainawai.

³⁴Tumaina asar nita shuari waitkainakai nita Yuusri tuke pujuwa nu yaig agkanmamtikawa nuna kajinmatkiaru ainawai. ³⁵Nuiyasha Gedeón chikich naari Jerobaal tutai ajakua nu nitan ayamrak pegkeran turawa nuna patai ainancha wait anentracharu ainawai.

Abimelec apu jasmau

9 ¹Jerobaalan uchiri Abimelec nina nukuri weantu aina Siquemnum pujuina asamtai, nitajai chichastasa wuwaiti. Tuma jeaa nitan chicharuk: ²“Wika atumin pataiyaitjai, tumau asan tajarme. Jerobaalan uchiri setenta ainaj nutika ashi apuka amaitsuji, antsu apuka chikichik amainaiti. Tuma asamtai juiya shuar aina pujuina nujai nu pachisrum shir chichasrum wakemamtikatarma”, tusa tinaiti.

³Tusa takai Abimelecan nukuri umai aina Siquemnumia shuar ainajai Abimelecan pachisar chichasaruiti. Turam nuna antukar Abimeleca ina pataiyaiti tusar atukartasa wakekaruiti. ⁴Nuiyasha yuusrimtai Baal-berit ememattasa iruuntai jeanam jiru plata tutajai kuit najankamu atatmaun setenta jukiar Abimelecan susaruiti. Turam Abimelec nu kuitjai shuar magkartin ainan akik yaruakuiti. ⁵Yaakat Ofránam nina apari Jerobaal pujujakmaunam

jeawaiti. Tuma nina apari akigmaun nina yachi ainan chikichik kaya uun pujamunam nui setenta maawaiti. Turasha nina apari Jerobaalan uchiri ekeu Jotam ajakua nu uumkauwaiti, tuma asa uwemrauwaiti. ⁶Tura ijinamtai yaakat Siquemnumia shuar aina, nuna yantamen Betmilónam matsamin ainajai Siquemnum númi encina tutai wajamunam kaya pegker tutai pujamunam nui iruuntraruiti. Tumawar Abimelec kan apu atii tusar anaikaruiti.

⁷Abimelec apu jasu tusa tuinamun Jotam antukuiti. Tuma nain Gerizimnum wakauwaiti, nui wajas senchi chichaak: “¡Siquemnumia shuar ainata, wii titataj nu shir antuktarma! ¡Yuuscha atumnasha tumasag anturtamkachaintrumeash!”

⁸Chikichik tsawantin númi aina chichainak, ina apuri atin etegkami tusar tiaru ainawai. Tuina asar olivon chicharainak, ame ina apuri atá tusar tiaruiti. ⁹Turasha olivo nitan chicharuk: “Atsa, chikich numi aina nuna apuri atasan wakeraknaka shuar aina Yuusan emematainak wina aceiterun juki takau aina nuna, tura nitanu atinnasha wina aceiterun juki takau aina nuna inaiyakun atumi apurigka amainaitjai”, tusa tinaiti.

¹⁰Tusa takai higuera chicharainak: “Antsu ame ina apuri atá”, tusar tiaru ainawai. ¹¹Turasha higuera nitan chicharuk: “Chikich númi aina nuna apuri atasan wakeraknaka, wii yuminan pegkeran nerenaitaj nuna inaimainaitjai”, tusa tinaiti.

¹²Tusa takai númi aina uvan chicharuk: “Antsu ame ina apuri atá”, tusa tiaruiti.

¹³Turasha uva nitan chicharuk: “Wika númi aina nuna apuri atasan wakeraknaka, Yuusan emematainak tura shuar ainasha winiyan vinon najanamun umuinak shir anen aina nuna inaiyakun apu amainaitjai”, tusa nakitrauwaiti.

¹⁴Nu nakitramtai ashi númi aina zarzan chicharainak: “Ame ina apuri atá”, tusa tiaruiti.

¹⁵Tusa tuinakai zarza númi ainan chicharuk: “Nekas ina apuri atii tusarum wina wakerutakrumka, wini tarum wina mikinturuin weamkatarma. Antsu atum nu nakitakrumnaka winiya ji keek nain Líbano tutainam cedro uun aina iruna nuna aesak ijinattawai”, tusa tinaiti.

¹⁶Tura yamai, wii atumin tajarme: “Abimelec apu atii tusarum ¡atum anaikaurme nuka shuar pegker enentaimkaujai metekka iwainmamkachurme! ¡Tura wina apar Gedeón atumin pegkernum yainmakua turarmeka nina patai ainaka pegkerka amajkachurme! ¹⁷Wina aparka atumin agkan shir pujusarti tusa, Madiánnumia ainajai maaniak ashammainum wekasauwaiti. ¹⁸Nu turamu ayatrum, atumka wina aparu uchiri aina chikichik kaya uun pujamunam nui ijinarme. Nu turakrum wina apar nina inatairin nuwan nuatak akiamu Abimelec yaakat Siquemnumia shuar ainan apuri amajsaurre”. ¹⁹Turasha yamai wii tajarme: “Atum ainitiram wina apar Jerobaal ajakua nu, nina patai ainajai pegker tura akurmeka, Abimelecjai shir anearum pujustarma. Tura nisha atumjai shir anear pujusti. ²⁰Antsu atum nu turachu akurminka, Abimelecnumia ji keek yaakat Siquemnumian tura

Bet-milónmayajaimak aesak ijinattawai. Tumachkusha yaakat Siquemnumia tura Bet-milónmaya ji keek Abimeleckan maati”, tusa tinaiti.

²¹Jotam yachi Abimeleckan ashamak tsekegki wuwaiti, tuma yaakat Beer tutainam jeaa nui pujusuiti.

²²Abimelec apu jas israelita ainanam tres uwí inamrauwaiti.

Sansón akinamu

13 ¹Turasha israelita aina ataksha tunaun takainakai Yuus umirchamu asa kajerak: Filisteo aina waitkainam cuarenta uwí matsamsarti tusa tsagkamkauwaiti. ²Nugka Sorá tutainam, Dan weantu ajakua nuiya shuar Manoa naartin pujujakuiti. Turasha nuwegka uchin jurechu ajakuiti. ³Tuman Yuus akupkamu nayaimpinmaya shuar nuwan wantintuk chicharuk: Ameka uchi jurechu ayatmek ajaprukam uchi jurertatme, tusa tinaiti. ⁴Turasha vino, tura umutai nampemain aina nuka umaraipa. Tura Hebreo shuar ainan yuchatairi aina nusha yuawaipa. ⁵Nu uchi akinagka Yuus yayasam tsakar israelita ainan filisteo aina waitkam matsata nuna yaigtatui. Tumatin asamtai, uchi akinamtaigka wichi tsupirkaipa, tusa tinaiti.

⁶Tutai waketki aishrin ujak: Nayaimpinmaya shuar wii pujamunam tsaaptin wantinturkayi. Yaitam tsankesha iniaschamjai, tura nigkisha inintsachmayi. ⁷Turasha chichartak: Uchirmaktatme, yamai nagkamsam vino, umutai nampemain aina nuka umaraipa. Tura Hebreo shuar yuchatairi aina nusha yuawaipa. Nu uchika Yuus pegkermantikamu atatui tusa

tawai tinaiti. ⁸Takai Manoa Yuusan aujeak: “Yuusru, uchi akinamtaisha uruk tsakatmartajak nuna pachis ujatkatui, amina inatairam akupkamu wina nuwarun ni turunatnurin pachis ujaka nu, wait aneasam ataksha akupturkata, tusa tinaiti”. ⁹Takai Yuus nina inatairin nayaimpinmaya shuaran ataksha akupkauwaiti. Turam nuwa ajanam pujaun wantintukuiti. Turasha nuigka aishrigka atsau, ¹⁰tuma asamtai aishrin weri ujak: “Chikich tsawantin shuar wantinturkama nu ataksha taayi, tuma ai pujawai”, tusa tinaiti.

¹¹Tama nijaig jeari nayaimpinmaya shuaran Manoa chicharuk: Chikich tsawantin amek wina nuwarjai chichasmam, tusa tinaiti. Tama nayaimpinmaya shuar Manoa chicharuk: Ee, wiyaitjai, tusa tinaiti. ¹²Tama Manoa chicharuk: “¿Uchi akinamtaisha uruk tsakatmartataj?” tusa tinaiti. ¹³Tama Yuusa inatairi nayaimpinmaya shuar, nuwan ujakua turusag Manoancha ujak: ¹⁴Vino, umutai nampemain aina nuka umaraipa. Tura Hebreo shuar yuchatairi aina nusha yuawaipa. Wii timaj nunak umiktatui. ¹⁵⁻¹⁶Turamsha nigka nayaimpinmaya shuarapita tusagsha enentaimtachu asa, ataksha chicharuk: Cabran maa inaraamtai yuami, wait aneasam nakarsata, tusa tinaiti. Tama Yuusa inatairi nayaimpinmaya shuar ayak: Wika atumin yutairinka yumaitsujai. Antsu cabra maam epeakum Yuus emematta, tusa tinaiti. ¹⁷Tusa tama Manoa Yuusa inatairin chicharuk: ¿Ujakratkata amina naarmesha yaita? isha nu nekaar ame tukartam nu uminkaigka maaketi tusar titatji tinaiti.

¹⁸Tutai nayaimpinmaya shuar chicharuk: “¿Urukamtai wina naar nekattsarmesha wakerarme? Wina naarka pegkesha nekamaitsurme”, tusa tinaiti.

¹⁹Takai Manoa Yuusan eme anentas iiyak cabran maa epeawaiti. Turamtai Manoa nuwejai Yuus nina senchirin iwaintak: ²⁰Tagku aina maa patasa epetaimaya ji mukuintamunam ajapeen pachitkau Yuusa inatairi nayaimpinam wuwaiti. Tuman wainak, Yuusan inatairimpapita tusa Manoa nina tikishmatrauwaiti. ²¹Tuma nui Manoa nayaimpinmaya shuarpita tu enentaimrauwaiti. Tuma nuiyagka nitan wantintukcharuiti. ²²Tura Manoa nuwen chicharuk: Yuus wainkau asar jakattaji, tusa tinaiti. ²³Takai nuwe ayak: Turasha ii jakatin arincha urukamtai Yuus eme anentsa iiyakum, cabra maam epeata. Tura ¿uchi akinamtaisha tu tsakatmarta tusasha turammajia,? tusa tinaiti. ²⁴Uchin aishmagkun jurer Sansón anaikauwaiti. Yuus pegkernum yayámu asa tsakaruiti. ²⁵Sansón Soránun, Danka nugken pujaun, israelita ainan yaigti tusa, chikichik tsawantin Yuus nina Wakanin susauwaiti.

Sansón filisteo nuwan nuatkamu

14 ¹Chikich tsawantin, Sansón yaakat Timná tutainam filisteo aina matsatmaunam wuwaiti. Tura nuiya nuwan wainak wakerukuiti. ²Tuma waketki taa aparin nukurijai chicharuk: Filisteo nuwan nuatkattsan wakerajai, tusa tinaiti. ³Tama aparí chicharuk: “¿Urukamtai filisteo nuwa nuatkattsamsha

wakerame? Filisteo ainaka Yuusan umirchau asar, tunaun takau ainawai”, tusa tinaiti. Tutaisha Sansón aparin chicharuk: “Nuwan nuatkattsan senchi wakerajai sumartuktaram”, tusa tinaiti.

⁴Takai aparí tura nukurisha ayu tusar tiaruiti. Turasha aparí tura nukurisha, Sansón filisteo nuwan nuatak israelita aina waitkam pujuina nuna ayamrukti tusa Yuus enentaimtamunka nekacharuiti. ⁵Sansón nina aparijai, tura nukurijaimak filisteo aina matsatmaunam yaakat Timnánun wuwaiti. Tumainai Sansónkan uun yawa igkuawaiti. ⁶Turam ni ayamrumaimanan achiakchayat, Yuusa Wakaní pujurmau asa, uwejejai uun yawaan awati maawaiti. Turasha aparin, tura nukurinkisha ujakchauwaiti. ⁷Tuma ni nuwa wakerukmaurin jeari chichas waketkinaiti. ⁸Tuma ishichik tsawan pujus, nuwenatjai tusa filisteo aina matsatmaunam wuwaiti. Tuma chikich tsawantin uun yawa maamurin weri iiyajkama, yawa ukunchiin napan egketun wainak ⁹ashinaiti. Tura juki umaruiti, turak aparin tura nukurincha ajamsauwaiti. Turasha uun yawa ukunchiinian napan ashijai tusagsha tichauwaiti.

¹⁰⁻¹¹Sansón filisteo nuwan nuateak jiistan takaak: Filisteo shuar aina treinta natsa kaunkarti, tusa tinaiti. ¹²⁻¹⁴Timau asar kaunkarmatai chicharuk: Wii chikichik inimmaun takai nekaatarma, tusa tinaiti. Tama nitasha ayu tusar tiaruiti. Tuinakai ni inimuk: Uun yawa-numia yutai najaanaruiti, tura ni kakarmarinia yumin najaanaruiti. ¿Nusha warimpaita,? tusa tinaiti.

Nu nekawakrumnaka nugkutai pegker ainan susatajrume. Antsu nu nekachrumka, nugkutai pegker aina wina surustatruma, tusa tinaiti. Timau asar tres tsawan pujuinaksha pegkesha nekacharuiti. ¹⁵Tuma asar Sansónkan nuwen jeari chicharainak: Amina aishrum ina turammaj nu ujakratkata. Turachkuminka amina, tura jeemsha ekeemaktatji. ¿Urukamtai jiasat takayatrumsha ina nugkutairi jukittsarmesha wake-rarme? tusar tiaruiti.

¹⁶Tama útki aishrin Sansónkan jeari chicharuk: Winaka anen-tsume. Tuma asam wii shuar aina chikichik inimmau timam nusha ujattsume, tusa tinaiti. Tama Sansón ayak: Wina aparun, tura nukurnaksha ujakchawaitjai. Tuma asan amincha ujakchattajme, tusa tinaiti. ¹⁷Timau asa tsawan nukapek nuwa útu pujau. Tumakai Sansón siete tsawan jeaamtaí, nuna takun timajai tusa nuwen ujakuiti. Turam nuwa ni shuar ipaamu treinta natsa aina pujuinan, Sansónka nuna taku timayi tusa ujakuiti. ¹⁸Tama nuu tsawantinig etsa akaatsaig Sansónkan jeari chicharainak: Ame timam nuka napaiti, tura uun yawa kakarma nu tinaitme, tusar tiaruiti. Tama Sansón chichaak: Wina nuwar atumin ujamaku asamtaí nekarme, tusa tinaiti.

¹⁹Yuusa Wakaní pujursauwaiti, turam Sansón jinki yaakat Ascalónnum wuwaiti. Tuma filisteo ainan treinta shuaran maawaiti. Tura nuna nugkutairi ainan yaruak natsa ainan surauwaiti. Tuma kajek apari pujamunam waketkinaiti. ²⁰Tumamtaí Sansónka nuwenka, nuwenmaunam ipaamu aina nuiya chikichik shuar nuatkauwaiti.

Sansón filisteo ainan nepetkamu

15 ¹Sansón nukap tsawan pujus, cabra uchirin juki nuwen iistasa wuwaiti. Tuma jeaa nina wearin chicharuk: Nuwarun iistasan taajai, tusa tinaiti. Takai weari chicharuk: “Atsaa, wayaa-waipa. ²Wina nawantrunka nakitakpapi inaisaya tusan chikich shuarnum surukmajai, tusa tinaiti. Turasha nawantur chikich shir shiram puja nu nuatkata”, tusa tinaiti. ³Tusa tama Sansón chicharuk: “Atum filisteo ainatirmin yamai ijinattajrume. Wii atumin turamtaí urukamtaí aitka tusa turutmainka atsawai”, tusa tinaiti.

⁴Nuna tusa Sansón kajek jiinki wuwaiti. Tuma kujancham ainan trescientos achir ujuknum apa apatak jigkakuiti. ⁵Tura ujuknum ekeemar trigo juuka irumramunam, uva arakmaunam, tura olivo arakmaunmanisha akuprauwaiti. Turamu asar árak ainan ashi ekeemaruaiti.

⁶Turamun filisteo aina wainkar, junasha yáki aitka tusar tiaruiti. Tusar junaka Sansón, nina nuwe chikich shuarnum surutkamu asa yapajmak jutikayi, tusar tiaruiti. Tuina asar Sansónkan nuwen aparijai ekeemaruaiti. ⁷Turawar-mataí Sansón nitan chicharuk: “Atum nu tura asaakrumin, nekas umiktin asan tajai. Atumin ikiach-kunka wika pegkesha ayamrash-tatjai”. ⁸Nuna tusa Sansón shir senchi kajek: Filisteo ainan nukap maawaiti. Tura Judá weantu aina matsatmaunam wuwaiti, tuma muchig wa amaunam uumak puju-suiti. ⁹Tumattamaun filisteo aina

nekaawar, Sansón achikmi tusar Judá weantu aina matsatmaunam weriaruiti. ¹⁰Tumainakai Judá weantu aina chichainak: ¿Urukamtai juisha kaunkaurme? tusar tiaruiti. Tama nita chichainak: Sansón ina yuwimramu asamtai achiktasar taaji, tusar tiaruiti.

¹¹Tuinakai israelita aina tres mil shuar, Sansónkan jeari chicharainak: ¿Filisteo aina ina nagkatamas ima kakaram aina nuka nekatsmek?

¹²Ika ame achikar filisteo ainanam suruktasar taaji, tusar tiaruiti. Tuinakai Sansón chichaak: Turasha ¡mantuawairpa! tusa tinaiti. ¹³Takai nita chichainak: Atsaa maatsuk filisteo ainanam achikar suruktatjame, tusar tiaruiti. Tuina asar Sansón uumak pujaun naek jimarjai kuntunam jigkaawar filisteo ainanam jukiaruiti. ¹⁴Turamun filisteo aina wainkar, Sansónkan achik inimainawai tusar pampantaina. Turasha Sansón Yuusa Wakaní yayámu asa, kuntunam naekjai apatkar jigkaamunka, uruch japikir tsurimaina numamtuk tsuriaruiti. ¹⁵Tura nui oveja jagken tepaun wainak juki, filisteo ainan mil shuaran maawaiti. ¹⁶Nuna tura Sansón chichaak:

“Burro jagkejai shuar ainan mil maamjai.

Turan nita iyashi ainanka irumkamjai”, tusa tinaiti.

¹⁷Nuna tusa inagnak, burro jagken achikmaurin nagkimawaiti. Tura nu nugkan Ramat-lehi anaikauwaiti.

¹⁸Tuma senchi kitama asa Yuusan aujeak: “Ame yaintsakmin filisteo ainan nepetkarjai, tusa tinaiti. Turasha senchi kitamajai, tuma asan kakaarchamnau nekapeajai. Tuma asamtai nita yuusrimamurin eme

anentas iin aina nu, wina mantuawartatui”, tusa tinaiti.

¹⁹Tusa tama Yuus entsan muchignumian jinaiti. Turamtai entsan umar kakaram jasuiti. ²⁰Sansón Israel shuar ainan apuri jas veinte uwí pujusuiti.

Sansónkan kakarmari pachisa etserkamu

16 ¹Chikichik tsawantin Sansón yaakat Gazanam wuwaiti. Tuma nui jeaa nuwa akika takatai pujaun wainak nuna jeen wayaa nijai kanaruaiti. ²Yaakat Gazanmaya aina Sansón taa pujaawai tusa tamaun antukaru ainawai. Tumawar tsawarmatai maami tusar Sansón pujamun tentakar tura yaakta waitiri ainancha kuita-mainak chichatsuk káshi wajaina. ³Turasha Sansón kanar tepau ajampek jasa ai nantaknaiti. Tuma waiti ainan numirijai teakuiti, tura jiru wiyantamuncha ukuinar ashi yanaki juki yaakat Hebrónjai iinias nain amaunam imanai iwakuiti. ⁴Tuma pujus chikich nuwan Dalila naartinan chichas nuatkauwaiti.

⁵Turamtai filisteo apuri aina, nuwan jeari chicharainak: Sansón uruk achikrik emetmainait nu iniasam nekaam ujakratkata. Turukratawakmin achikrika, ii ainati chiki chikichik shuarti kuit mil cien amastatji tusar tiaruiti. ⁶Timau asa nuwa Sansónkan chicharuk: ¿Amesha uruku asamea ima kakarmaitam? Warijai jigkatmawarmatai nepetmamaitsum nu wait aneam ujatkata, tusa tinaiti. ⁷Tama Sansón nuwen ayak: “Siete neak kaarchau ainajai jigkatawarmataigka kakamaitsumjai”, tusa tinaiti.

⁸Timatai filisteo ainan untsuk Sansón timaun ujakuiti. Takai filisteo aina, Sansónkan jigkaati tusar siete neak kaarchau ainan susaruity. ⁹Sansón kanarmatai jigkaa Sansónkan untsuak: ¡Sansónka filisteo aina achirmakartasa winitramainawai! tusa tinaiti. Tama Sansón nantak, uruch japikir tsurimaina numamtuk naekan tsuriaruiti. ¹⁰Turamta Dalila chicharuk: Tsanurame wait aneasam nekasa nu turutta. ¿Warijai jigkatmawarmatai nepetmamaitsum? tusa tinaiti.

¹¹Tama Sansón ayak: Naek shir katsurmajai jigkatawarmataigka kakamaitujai. Tumamtaigka achirmain ainawai, tusa tinaiti. ¹²Takai Dalila Sansón kanarmatai, naek katsurmajai jigkaa Sansónkan untsuak: ¡Sansónka filisteo aina achirmakartasa winitramainawai! tusa tinaiti. Tama Sansón nantak, uruch japikir tsurimaina numamtuk naekan ataksha tsuriaruiti. ¹³Turamta Dalila chicharuk: ¿Urukamtaima tsanureame? Uruk achirmainaina aina nu ujatkata, tusa tinaiti. Tama Sansón ayak: Wina wichur siete chapikmarmauwa nujai jaanch najankur awantaiya numamtuk awantata. Turam númi nugkanam shir ajiám nui jigkaata. Turakminka wina kakarmarka megkaakattawai, tusa tinaiti.

¹⁴Tama Dalila Sansón timaun turusag umikuiti. Tura Sansónkan untsuak: ¡Sansónka filisteo aina achirmakartasa winitramainawai! tusa tinaiti. Tama Sansón nantak númi ajiámun ukuinkauwaiti. ¹⁵Turamta Dalila chicharuk: Tresa imajnia tsanurme, ¿urukamtaiwaitrinaitiatmesha aneajme tusamsha

turutme? Amina kakarmarmesha pachisam ujatsume, tusa tinaiti.

¹⁶Imatramu asa jakamnau nekapuk, Sansón Dalilan chicharuk: ¹⁷Wika akiintsag, Yuus pegkernum chichartuku asamtai wina wichrunka chikichikiksha tsupirtukharu ainawai. Antsu wichrun tsupirtukarmataigka wina kakarmarka megkaamainaiti, tusa tinaiti.

¹⁸Tama nekasapi tawa tusa filisteo apuri ainan untsuk chicharuk: Yamaika Sansónkan kakarmari uruk megkaamainkit nuna nekarajai, tusa tinaiti. Timatai filisteo apuri aina kuitan jukiar jeawaruiti. Tumawar anuumak wajasaruity. ¹⁹Tumawarmatai Dalila Sansón kanarmatai, chikichik shuaran Sansónkan wichin tsupirkati tusa untsukuiti. Turam Sansónkan wichin tsupirkauwaiti. ²⁰Turamta Dalila Sansónkan untsuak: ¡Sansónka filisteo aina achirmakartasa winitramainawai! tusa tinaiti.

Tama shintaar, nina kakarmarijai nepetma jakua tumataj tukama nepetmakchauwaiti. Yuus ikukmaun nekamachuiti. ²¹Tuma asamtai filisteo aina achikar jiin ukuitkar cárcelnum egkeawar trigon neken atii tusa apujaruity. ²²Turam pujus ataksha wichruruiti.

Sansón jakamu

²³Sansónkan nepetkaru asar, filisteo eme anentsa itaii aina nukap tsawan pujusar ina yuusri Dagón, eme anentsa iyyakur tagku aina maa epeawarmi tusa iruuntraruiti. Tumainak Sansónnasha cárcelnum egketun jiikiaruity. ²⁴Turawar filisteo chikich ainasha nuna wainkar, nita yuusrin eme anentas iyyainak



(Jue 16.30)

kantamainak: “Ina yuusri yainmas-matai ina shuari Sansón ina arake ainan tura ii shuar ainancha nukap ijinama nu nepetkaji”, tusa tuina.

²⁵Turasha Sansón nigki weka-mainchau asantai, ina yuusri ememattasa iruuntai jeanam itati tusar chikichik uchin akuptukaruuti.

²⁶Turam uchi Sansónkan uwejnium egkes nita yuusri ememattasa iruuntai jeanam ejénaiti. Turam Sansón uchin chicharuk: “Jea achimtikra jeamkamunam achimtikrukam awajtusta”, tusa tinaiti.

Tama Sansónkan juki, jea achimtikra jeamkamunam achimtik awaj-sauwaiti. ²⁷Nu jeanam filisteo apuri aina, aishmag aina, tura nuwa aina-jaimak ashi irumram tres mil shuar iruuntrar Sansónkan ii iruntuina.

²⁸Turam Sansón Yuusan aujeak:

“Apuru, filisteo aina wina jiirun mai ukuitrukaria nuna yapajmaktajai, wait aneam senchiram surusta”, tusa tinaiti.

²⁹Nuna tusa jea jeamkur jimar ajiamu ajapeen wajaun mai achi-kuiti. ³⁰Tuma shitawaiti, turam jea yumpunuk apu ainan, tura jea jimaraa ekeni jeamkamunam yaki iruun-tsar Sansónkan ii iruntuinancha ashi ijinuk, Sansónnasha maawaiti. Turasha Sansón iwáku pujus, shuaran maa jakua nuna nagkas, ni jak filisteo ainan ima nukap maawaiti.

³¹Sansónkan iyashin juki ikusar-tasa nina yachi aina, tura nina patai ainasha taruawaruuti. Tura Sansónkan iyashin jukiar aparti ikusar-mag Soránam ikusaruuti. Sansón jatsuk pujus israelita ainan yayák veinte uwí pujujakuiti.